

# TRENDVISION

## SafeCube 4G



## Инструкция по эксплуатации

Перед использованием внимательно прочитайте руководство.  
Руководство следует сохранить для дальнейшего использования.



## **Уважаемый покупатель!**

Благодарим за то, что Вы приобрели камеру наблюдения TrendVision SafeCube 4G. Внимательно и до конца прочитайте данное руководство, чтобы правильно использовать устройство и продлить срок его службы.

Сохраните инструкцию пользователя, чтобы обратиться к ней, если в будущем возникнет такая необходимость.



**Спасибо за приобретение  
продукции TrendVision!**

Для активации гарантии, пожалуйста,  
зарегистрируйте Ваше устройство.  
[activate.trend-vision.su](http://activate.trend-vision.su)

*\*Комплект поставки устройства, его технические  
и функциональные характеристики могут быть изменены  
производителем без предварительного уведомления.*

*\*\*Срок службы данного устройства, установленный  
производителем, составляет 2 года при условии, что  
он эксплуатируется в строгом соответствии с данным  
руководством.*

*\*\*\* Является технически сложным товаром в соответствии  
с Постановлением Правительства РФ от 10.11.2011 №92*

# Содержание

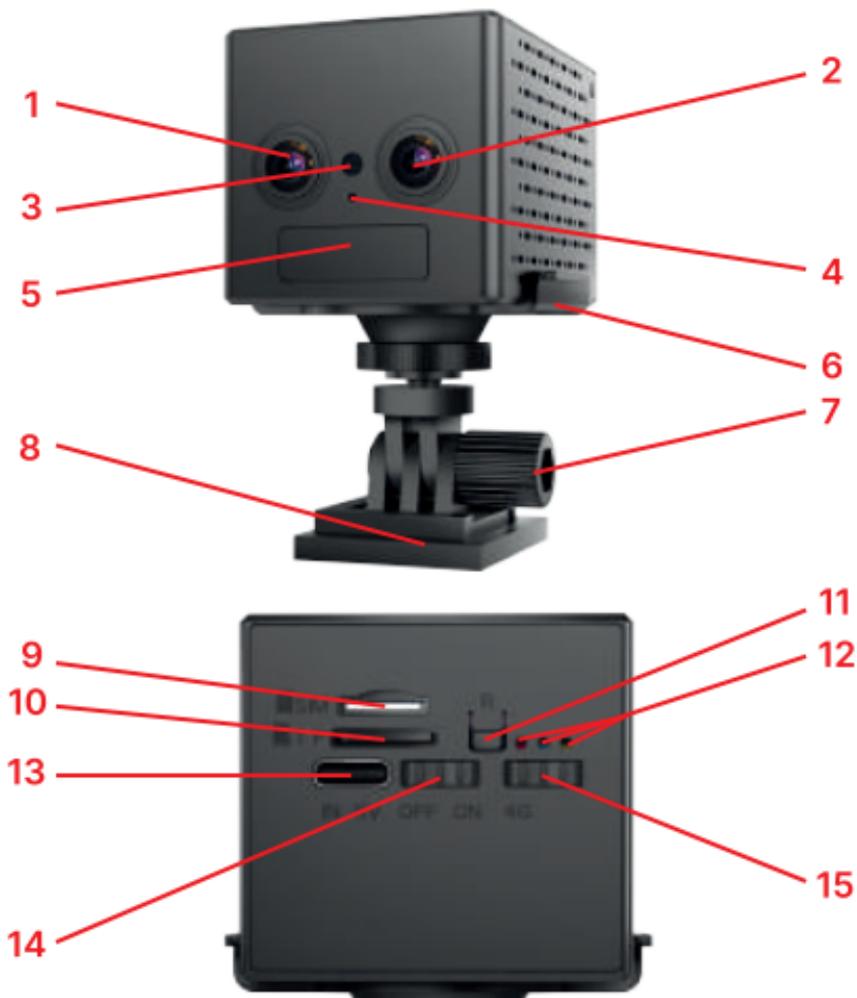
Условия эксплуатации .....	4
Внешний вид .....	6
Комплект поставки .....	8
Элементы управления .....	9
Основные функции .....	10
Руководство по эксплуатации .....	11
Установка SIM-карты и карты памяти .....	11
Подключение камеры к приложению .....	12
Установка камеры .....	20
<b>Интерфейс приложения</b>	
Вкладка «Главный экран» .....	21
Онлайн .....	23
Вкладка «Сообщения» .....	25
Вкладка «Аккаунт» .....	26
Настройки .....	27
Системные настройки .....	28
Настройки приложения .....	31
Возможные проблемы и их решения .....	34
Технические характеристики .....	38
Положение о гарантии .....	39
Гарантийный талон .....	41

# Условия эксплуатации

1. Ознакомьтесь с условиями в гарантийном талоне.
2. Установите камеру должным образом, в соответствии с руководством пользователя. Во избежание несчастных случаев соблюдайте предписанные правила.
3. Соблюдайте температурные условия хранения и эксплуатации (см. технические характеристики). Не допускайте длительного пребывания устройства на солнце. Не допускайте пребывания устройства во время дождя.
4. Будьте осторожны при эксплуатации - не допускайте падения или сдавливания устройства, берегите устройство от влаги.
5. Используйте блок питания с напряжением 5В.
6. Ничего не должно закрывать или прикрывать устройство во время его использования.
7. Не извлекайте карту памяти во время работы устройства, это может привести к потере данных и поломке.

8. Для записи качественного видео следите за тем, чтобы обзор устройства не был ограничен, а линза камеры не была загрязнена.
9. Рекомендуется использовать только высокоскоростные карты памяти (U3 V30).
10. Производите форматирование microSD карты не реже 1 раза в месяц, чтобы избежать повреждения ее файловой системы.
11. Во время использования возможен не критичный для работоспособности нагрев устройства.

# Внешний вид



- 1) Камера общего плана
- 2) Камера с ZOOM-объективом
- 3) ИК-подсветка для ночного режима
- 4) Микрофон
- 5) Аппаратный Датчик движения
- 6) Площадка для кронштейна
- 7) Фиксатор угла наклона
- 8) Кронштейн
- 9) Слот для SIM-карты
- 10) Слот для карты памяти
- 11) Кнопка Reset
- 12) Индикаторы состояния устройства
- 13) Порт USB Type-C
- 14) Тумблер включения устройства
- 15) Тумблер включения 4G

# Комплект поставки



- 1) Камера TrendVision SafeCube 4G
- 2) Кронштейн
- 3) Площадка для кронштейна
- 4) Кабель питания

## Элементы управления



- 1) **Тумблер включения устройства** – включает и выключает устройство
- 2) **Тумблер включения 4G** – включает и выключает связь по сети 4G
- 3) **Кнопка Reset** – сброс до заводских настроек

# Основные функции

**1. Запись видео** – запись видео на карту памяти.

После заполнения карты памяти происходит циклическая перезапись с удалением самых старых видеороликов.

**2. Предварительный просмотр видео** – онлайн-просмотр видео в реальном времени через мобильное приложение O-Kam Pro.

**3. Воспроизведение видео** – просмотр видеофайлов, записанных на карту памяти или в облако, через мобильное приложение.

**4. Скриншот** – фотография видеокadra с записью в папку, защищённую от перезаписи.

**5. Датчик движения** – автоматическое включение записи при срабатывании *Датчика движения*.

**6. Режим экономии энергии** – включение записи видео только при срабатывании *Датчика движения* или при просмотре видеопотока через приложение.

**7. Распознавание человека** – камера автоматически выделяет фигуру человека.

**8. Управление через мобильное приложение** – удалённое управление устройством через мобильное приложение O-Kam Pro.

# Руководство по эксплуатации

Переключите *Тумблер включения устройства* в положение «ON» (вправо), чтобы запустить устройство. Для выключения - переключите *Тумблер включения устройства* в положение «OFF» (влево).

Переключите *Тумблер включения 4G* влево (до надписи «4G»), для того чтобы включить связь по сети 4G. Для выключения связи 4G переключите *Тумблер включения 4G* вправо.

**Внимание! Если связь по сети 4G выключена – устройство невозможно подключить к смартфону.**

## Установка SIM-карты и карты памяти

Для корректной работы всех функций камеры установите micro SD карту (рекомендуется использовать только высокоскоростные карты памяти класса **U3 V30**) и SIM-карту (формат Nano SIM). Схема установки показана на следующей странице.



## Подключение камеры к мобильному приложению на смартфоне

Камера TrendVision SafeCube 4G имеет встроенный модуль 4G. При установке SIM-карты с трафиком интернета в устройство пользователь получает возможность управлять устройством с помощью мобильного приложения на телефоне.

1. Установите на свой мобильный телефон приложение **O-Kam Pro**. Данное приложение доступно в Google Play и App Store.



Скачать в **Play Market**



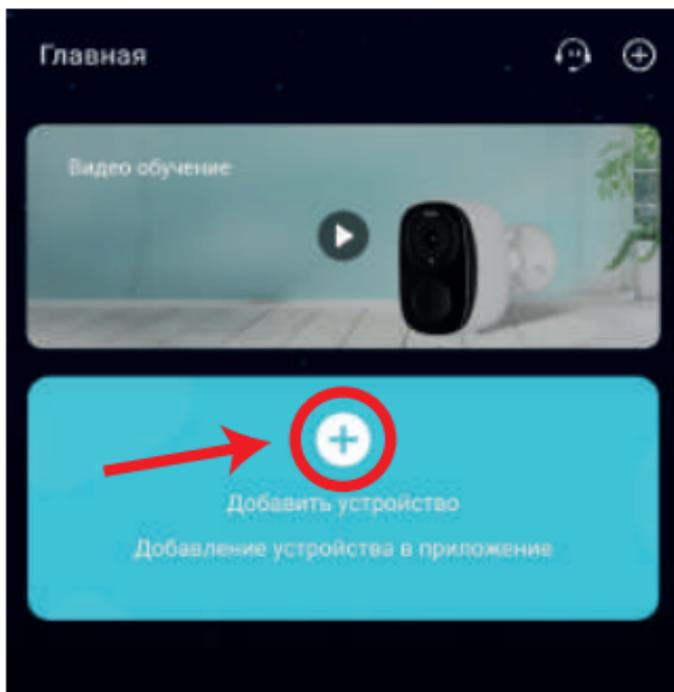
Скачать в **AppStore**

**Внимание! Обязательно предоставьте установленному приложению все Разрешения (доступы), которое оно запрашивает.**

2. После установки приложения – откройте его и пройдите в нем регистрацию (создайте свой аккаунт).

3. Вставьте в устройство SIM-карту с интернет-трафиком и карту памяти. Затем включите камеру (передвинув *тумблер включения* в положение «ON») и связь по сети 4G (передвинув *тумблер 4G влево*).

4. В приложении **O-Kam Pro** нажмите кнопку «Добавить устройство».

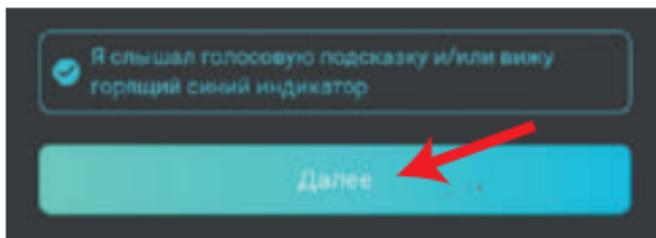


5. Отсканируйте камерой смартфона QR-код, расположенный на корпусе устройства (QR-код также дублируется на коробке от камеры).

**В случае если при сканировании QR-кода возникает ошибка подключения, смотрите *Пункт №8* далее.**



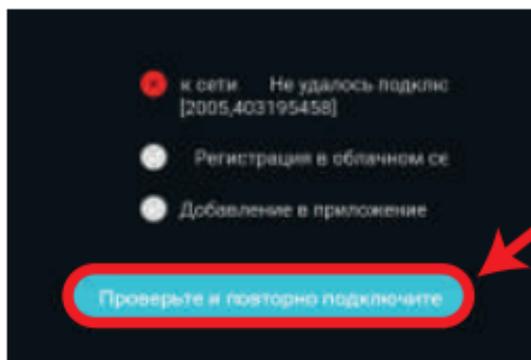
6. Нажмите и удерживайте **кнопку Reset** на устройстве до тех пор, пока не услышите голосовой сигнал, после чего **дождитесь, когда синий индикатор перестанет мигать**. Затем поставьте галочку в приложении, и нажмите кнопку «Далее».



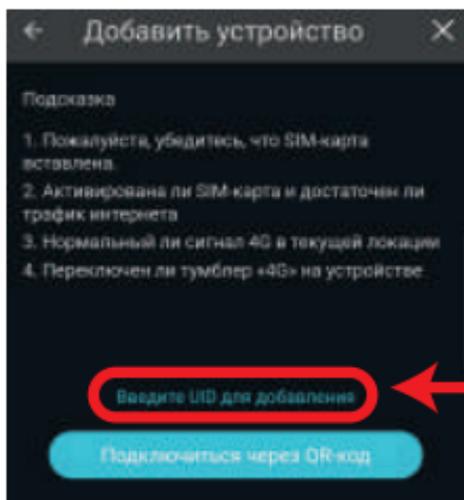
Присвойте имя добавляемой камере, отметьте её назначение (это удобно, если на одном смартфоне вы используете несколько камер). Затем нажмите кнопку «Начать использовать камеру».

На следующей странице вы можете настроить push-уведомления, *Датчик движения* и запись видео в облачное хранение (может не работать на территории Российской Федерации). Затем нажмите кнопку «Начать использовать камеру».

8. В случае если при сканировании QR-кода возникает ошибка подключения, нажмите на кнопку «Проверьте и повторно подключите».



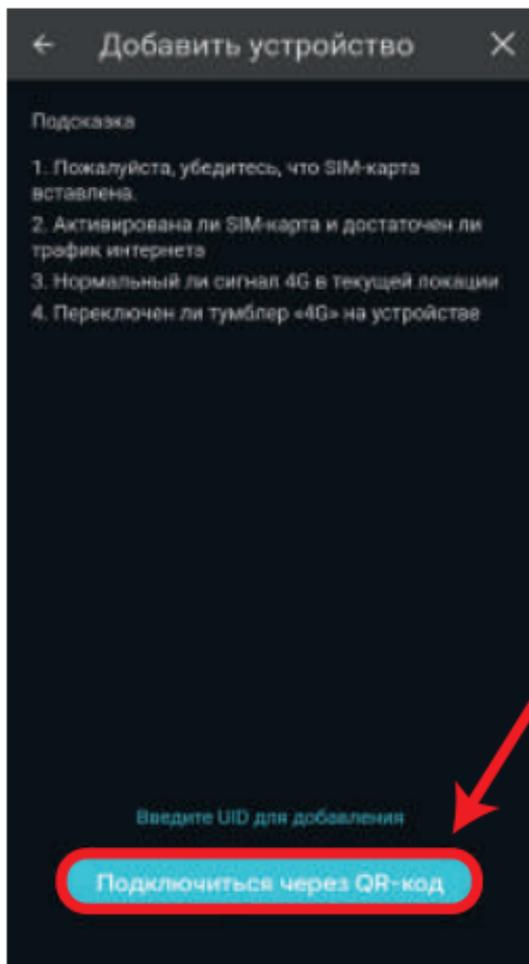
8.1. Для подключения с помощью UID, нажмите на соответствующую кнопку.



На открывшейся странице введите символы, расположенные на задней стороне устройства (левее QR-кода).



8.2. Для подключения по QR-коду (2 способ), нажмите «Подключиться через QR-код»



После нажатия кнопки – в приложении отобразится новый уникальный QR-код. Поместите экран смартфона на расстоянии 15-30 см перед камерой и отсканируйте его. В случае успешного подключения вы услышите звук «бип».

**Внимание: стабильность онлайн-подключения к камере зависит от скорости интернета (4G), как на самой камере, так и на смартфоне.**

**При появлении ошибки подключения устройство будет просить удалить камеру и подключиться заново. Зачастую это происходит в связи с тем, что существует проблема с интернет-подключением со стороны оператора связи. Подождите, или переместите камеру или смартфон в место с более стабильной сетью 4G.**



После подключения приложение O-Cam Pro будет запрашивать разрешения, все они являются обязательными для пользования устройством.  
**Следует дать приложению все запрашиваемые разрешения!**

После подключения устройства, в приложении будут всплывать предложения увеличить объём облачного хранения на платной основе. Увеличение хранения может не работать в некоторых странах (включая Российскую Федерацию), **следует отказаться от этой опции.**

## Установка камеры

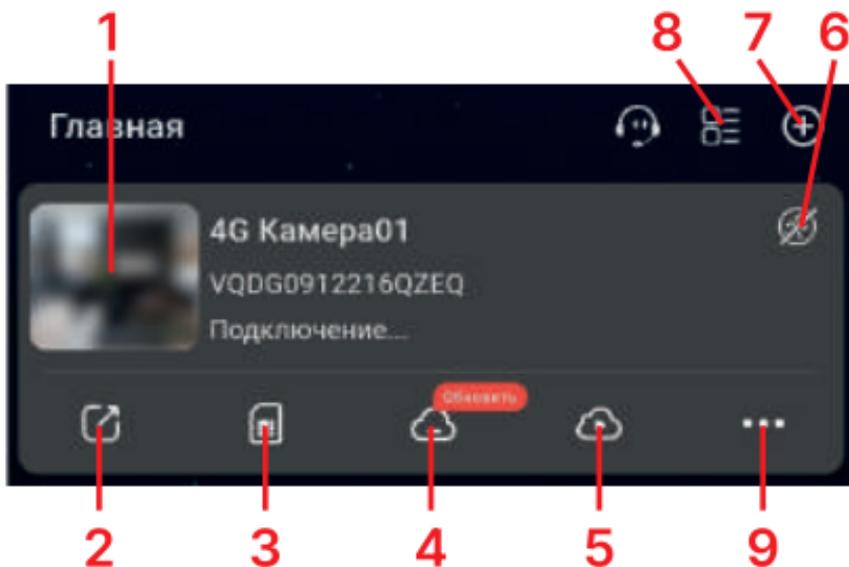
После подключения камеры к смартфону вы можете установить и закрепить её.

1. Установите *Площадку для кронштейна* на камеру.
2. Закрепите (прикрутите) *Кронштейн* на *Площадку для кронштейна*.
3. Выберите место для установки камеры.
4. Закрепите камеру. На *Кронштейн* наклеен двусторонний 3М скотч, с помощью которого вы можете постоянно установить камеру.
5. Отрегулируйте угол наклона камеры при помощи *Фиксатора угла наклона*.

Время работы от аккумулятора: до 4 часов в режиме постоянной записи и до 10 суток в энергосберегающем режиме.

Для круглосуточной работы подключите камеру к питанию с помощью прилагаемого кабеля USB Type-C и блока питания на 5В (внимание: блок питания в комплект не входит).

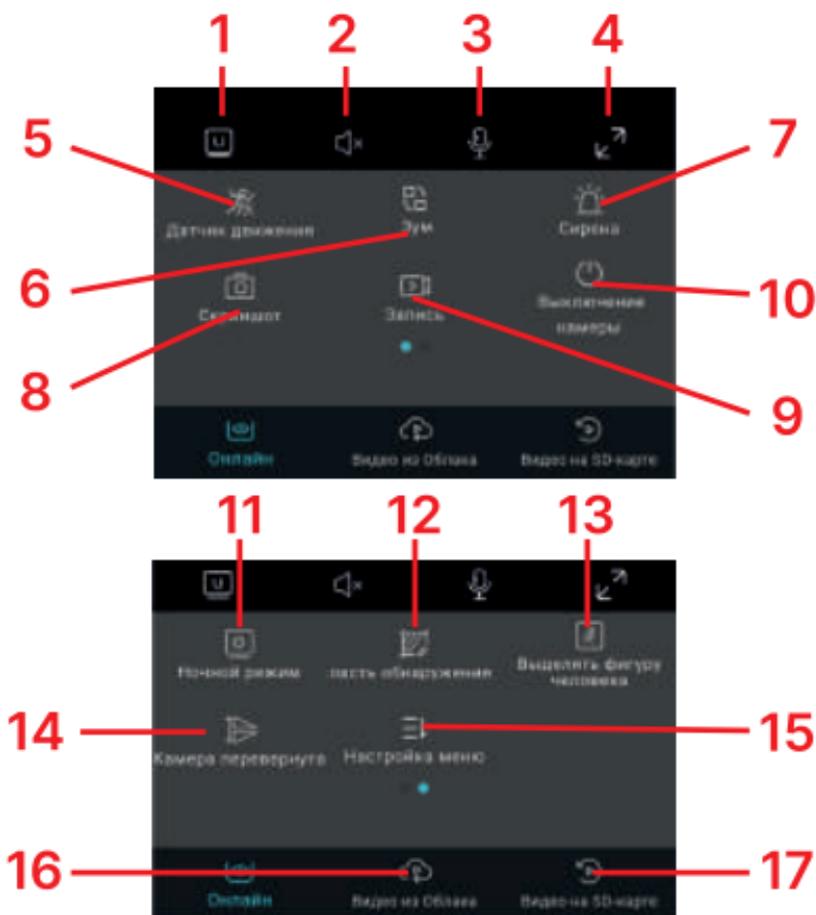
## Интерфейс приложения: вкладка Главный экран



- 1. Список подключённых камер.** При выборе камеры открывается видеопоток с неё в режиме реального времени.
- 2. Общий доступ к камере.** При нажатии открывается QR-код, по которому можно подключить камеру к дополнительным смартфонам.
- 3. Функция недоступна для данной модели камеры.**
- 4. Платное увеличение времени хранения видеозаписей в Облаке.** Функция недоступна в некоторых странах (включая РФ).
- 5. Видеофайлы, записанные при срабатывании Датчика движения.**
- 6. Настройки Датчика движения и выделения фигуры человека.** При активном Датчике движения каждое движение приводит к отправке уведомления на смартфон и сохранению видеозаписи.
- 7. Подключение дополнительных камер** в приложение.
- 8. Выбор режима отображения камер, добавленных** в приложение.
- 9. Временное отключение уведомлений** при срабатывании Датчика движения и переход в Системные настройки. Смотрите пункт «Интерфейс приложения. Настройки» для ознакомления.

## Онлайн

Перейдите в меню камеры, нажав на видеопоток одной из них:



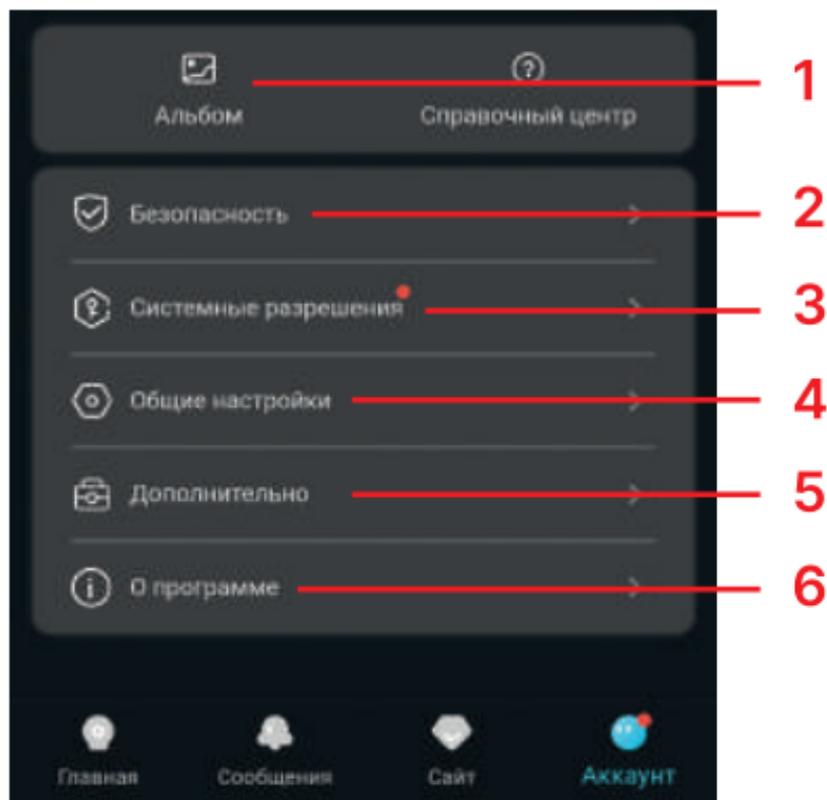
- 1. Качество видео** – выбор качества видео, от высокого (1920×1080) до низкого, также доступен автоматический режим качества записи видео.
- 2. Звук** – включение/выключение записи звука.
- 3. Голосовое сообщение** – отправка голосового сообщения через камеру.
- 4. Полноэкранный режим** – переключение видеопотока режима реального времени на весь экран.
- 5. Датчик движения** – включение/выключение функции. При включении приходит уведомление о каждом срабатывании.
- 6. Зум** – переключение объективов между ZOOM-объективом и камерой общего плана.
- 7. Сирена** – включение/выключение звуковой сигнализации.
- 8. Скриншот** – фото из видеопотока текущего события (сохраняется в защищённую папку).
- 9. Запись** – начало/остановка записи видео в защищённую папку.
- 10. Выключение камеры** – удалённое выключение.
- 11. Ночной режим** – включение/выключение автоматической ИК-подсветки.

- 12. **Область обнаружения** – настройка зоны срабатывания *Датчика движения*.
- 13. **Выделять фигуру человека** – включение/выключение выделения людей в кадре.
- 14. **Камера перевёрнута** – отображение видео по вертикали для установки устройства на потолке.
- 15. **Настройка меню** – настройка порядка пунктов в меню.
- 16. **Видео из Облака** – папка с записями, сохранёнными в облачное хранилище (при наличии).
- 17. **Видео на SD-карте** – видеоролики, сохраненные на карту памяти (просмотр и управление, скачивание в защищённую папку, скриншоты).

## **Интерфейс приложения: вкладка Сообщения**

При нажатии на кнопку *Сообщения* вы сможете просматривать уведомления о срабатывании *Датчика движения*.

## Интерфейс приложения: вкладка Аккаунт



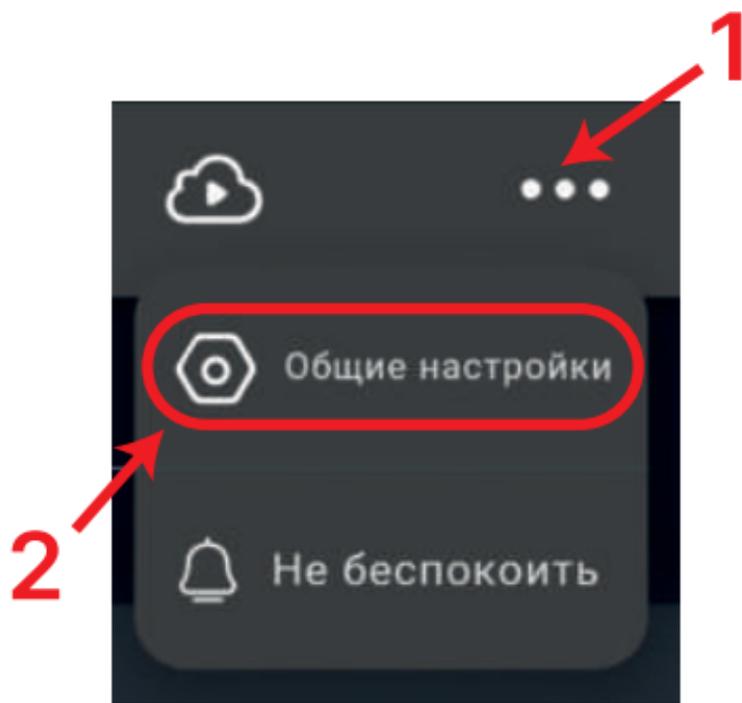
- 1. Альбом:** защищённые от перезаписи видео и скриншоты, созданные в режиме «Онлайн».
- 2. Безопасность:** email и пароль учётной записи, а также выход или удаление учётной записи.
- 3. Системные разрешения:** список разрешений, выданных приложению. Для корректной работы обязательны все, кроме «Всплывающее окно» и «Контактное лицо».
- 4. Общие настройки:** см. раздел «Интерфейс приложения. Настройки».
- 5. Дополнительно:** настройки 4G-соединения.
- 6. О программе:** версия приложения и возможность его обновления.

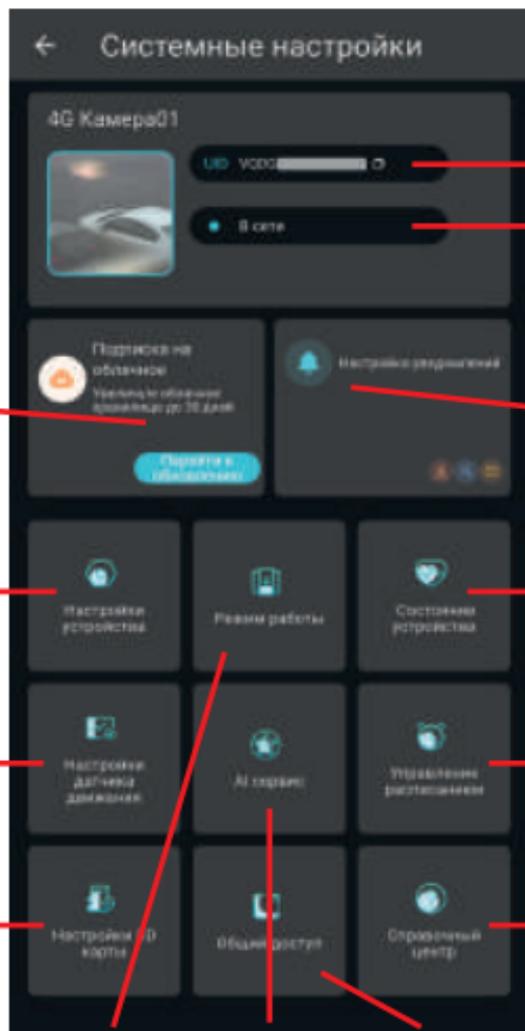
## **Интерфейс приложения. Настройки**

Есть два типа настроек устройства: **Системные настройки** (настройки конкретной камеры) и **Настройки приложения**.

## Системные настройки

Для перехода в настройки камеры, перейдите во вкладку «Главная» и в списке камер нажмите на три точки. В меню перейдите в пункт «Общие настройки».





# Системные настройки

4G Камера01



UID: 10000000000000000000

В сети



Подписка на облако  
Увеличьте облачные возможности до 30 дней

Перейти в облачные возможности



Настройки уведомлений

Настройки устройства

Режим работы

Системные устройства

Настройки датчика движения

AI сервис

Управление расписанием

Настройки SIM-карты

Общий доступ

Справочный центр

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13

1. **UID** – уникальный номер устройства.
2. **Статус камеры** – отображает статус текущей камеры (*в сети/не в сети*)
3. **Платное увеличение облачного хранения** – функция временно недоступна.
4. **Настройка уведомлений** – выбор способа получения уведомлений: в приложении или на email.
5. **Настройки устройства** – переименование устройства, параметры видео (частота 50/60 Гц, штамп даты/времени), выбор режима двусторонней связи (интерком/телефон), перезагрузка устройства и его удаление из приложения при необходимости повторной привязки.
6. **Режим работы** – выбор между постоянным режимом записи (требует питания по кабелю) и энергосберегающим режимом (включение по Датчику движения).
7. **Состояние устройства** – отображение уровня заряда и просмотр статистики аккумулятора.
8. **Настройки Датчика движения (расширенные)** – регулировка дистанции и чувствительности, распознавание человека, настройка записи в *Облако* при срабатывании (может быть недоступна на территории Российской Федерации),

длительность записи и просмотр журнала событий.

**9. AI-сервис** – на данный момент функция не активна.

**10. Управление расписанием** – настройка времени включения и выключения *Датчика движения*.

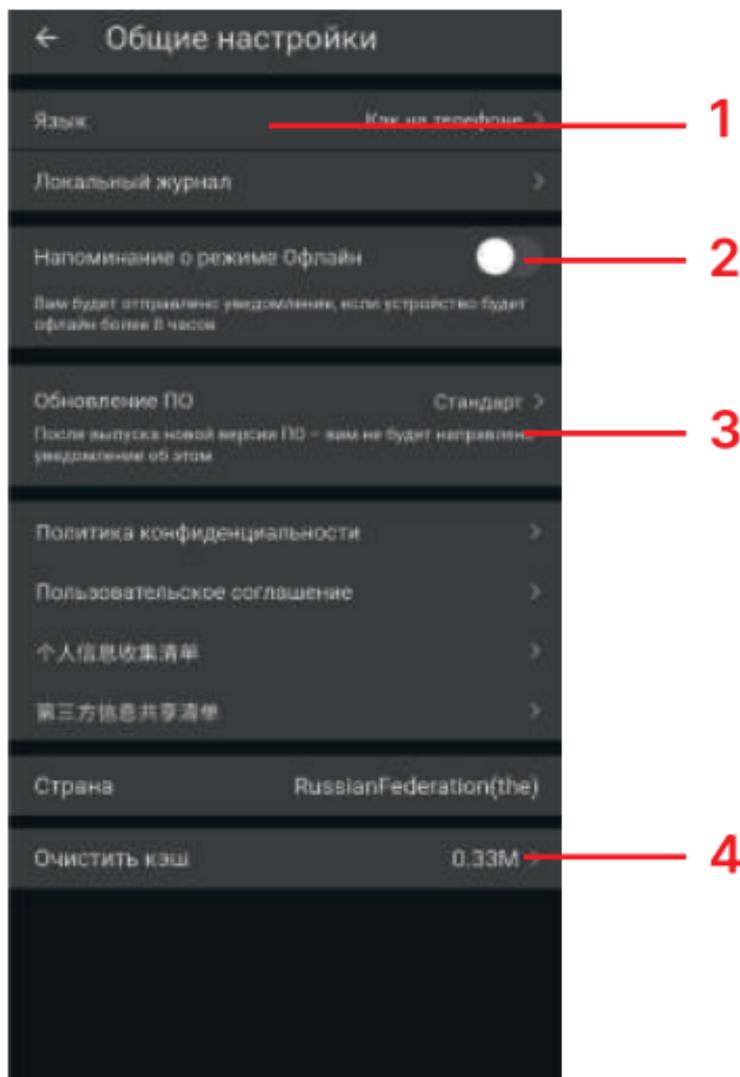
**11. Настройки SD-карты** – форматирование карты памяти. **Рекомендуется форматировать карту памяти раз в месяц, чтобы избежать повреждения ее файловой системы.**

**12. Общий доступ** – позволяет подключить камеру к дополнительному смартфону.

**13. Справочный центр** – справочная информация производителя (на английском языке).

## Настройки приложения

Чтобы попасть в настройки приложения, перейдите во вкладку «Аккаунт», пункт «Общие настройки».



- 1. Язык:** выбор одного из 21 языков приложения.
- 2. Напоминание о режиме Офлайн:** получение уведомлений, если устройство не было онлайн более 8 часов. Устройство должно быть подключено к питанию, чтобы эта функция работала.
- 3. Обновление ПО:** 2 режима обновления ПО - *Стандартный* (нет уведомлений при выходе новой версии ПО) и *Профи* (при выходе новой версии ПО приходит уведомление).
- 4. Очистить кэш:** удаление временных данных приложения.

# Возможные проблемы и пути их решения

## **Проблема: камера не подключается ни через QR-код, ни через UID**

**Решение 1:** убедитесь, что тумблер 4G переключен в левое положение

**Решение 2:** убедитесь, что SIM-карта может использоваться в автономных (умных) устройствах с 4G (IoT-устройства или M2M-устройства)

**Решение 3:** проверьте, не закончился ли на SIM-карте трафик интернета

## **Проблема: теряется связь между камерой и смартфоном**

**Решение 1:** подождите и повторите подключение через некоторое время. Возможно в данный момент времени существует краткосрочное ухудшение связи 4G.

**Решение 2:** переместите камеру в место со стабильной связью

**Решение 3:** удалите камеру и переподключите её.

Для этого перейдите в настройки камеры (три точки в правом нижнем углу камеры) во вкладке:

*Главная → Общие настройки → Настройки устройства → Удалить устройство*

После этого перейдите обратно во вкладку Главная и нажмите на значок + в правом верхнем углу, чтобы подключить камеру заново.

## **Проблема: на SD карту не идёт запись видеопотока**

**Решение 1:** убедитесь, что ваша карта памяти соответствует классу записи U3 V30

**Решение 2:** отформатируйте SD карту. Для этого перейдите в настройки камеры (три точки в правом нижнем углу камеры) во вкладке:

*Главная → Общие настройки → Настройки SD карты → Форматировать*

Допускается форматирование карты памяти на компьютере.

**Форматируйте карту памяти не реже раза в месяц, чтобы избежать повреждения ее файловой системы.**

## **Проблема: на смартфон приходит слишком много уведомлений**

**Решение 1:** если вам не нужна функция *Датчика движения*, отключите её, перейдя в видеопоток камеры и нажав на фигуру человека в круге

**Решение 2:** если датчик движения должен работать только в определённое время, настройте расписание. Для этого перейдите в настройки камеры (три точки в правом нижнем углу камеры) во вкладке:

*Главная → Общие настройки → Настройки Датчика движения → Расписание*

Затем установите расписание включения *Датчика движения*.

**Решение 3:** если датчик движения должен работать постоянно, но вы получаете ложные срабатывания (например, из-за машин на дороге), настройте область обнаружения. Перейдите в настройки камеры (три точки в правом нижнем углу камеры) во вкладке:

*Главная → Общие настройки → Настройки Датчика движения → Область обнаружения*

и выделите зону, в которой важно фиксировать движение.

# Технические характеристики

**Процессор:** T31

**Матрица (сенсор):** GC2083, CMOS, 2 Мп , 1/3"

**Угол обзора по горизонтали/вертикали:** 140°/35°

**Разрешение видео:** Full HD (1920×1080)

**Формат записи:** mp4

**Ночной режим:** Есть

**Кодек:** H.264

**Детектор движения:** Есть

**Диапазон связи:** 4G

**Микрофон/Динамик:** Есть

**Приложение:** O-Kam PRO (для iOS и Android)

**Поддержка пользователей:** до 4 пользователей

**Карта памяти:** microSD до 256 Гб

**Форматирование карты памяти:** Есть

**Циклическая запись:** Есть

**Питание:** 5В

**Емкость аккумулятора:** 3000 мА·ч

**Время автономной работы:** 4 часа в режиме постоянной записи / до 10 суток в режиме экономии энергии

**Тип разъёма:** USB Type-C

**Температурный диапазон:** от -10 до +50°C

**Габариты:** 46×44×59 мм

**Вес устройства (с кронштейном):** 158 грамм

# Положение о гарантии

1. Гарантийный срок составляет:

- на встроенные аккумуляторные батареи 6 месяцев
- на устройство 12 месяцев

2. Срок службы оборудования составляет 24 месяца

3. Гарантийные обязательства не распространяются на:

- программное обеспечение, входящее комплект оборудования;
- ошибки, содержащиеся в программном обеспечении, не являются основанием для гарантийного ремонта и/или замены оборудования, если только такие ошибки не ведут к невозможности использовать оборудование по его прямому назначению; на аксессуары (кабели, чехлы, крепления, зарядные устройства и т.п.), поставляемые в комплекте с оборудованием.

4. В течение гарантийного срока пользователь имеет право на бесплатное устранение неисправностей и недостатков изделия, возникших как следствие нарушения технологии производства, сборки, применения некачественных материалов и комплектующих изделий.

5. Гарантийные обязательства не распространяются на оборудование:

- с нарушенными гарантийными пломбами;
- с механическими повреждениями;

- в случае попытки модифицирования схем и конструктивных исполнений;
  - в случае попытки модифицирования содержимого BIOS, ПО (любых компонентов ПО) и любых файлов, задействованных в работе электронного изделия; вышедшего из строя по вине потребителя (несоблюдение требований к условиям эксплуатации оборудования) и/или имеющие следы возгорания, задымления, заливки жидкостями, повреждения электронных цепей;
  - серийный номер, которого не совпадает с номером, указанным в гарантийном талоне;
6. Гарантийное Обслуживание осуществляется в сроки, указанные в законе «О защите прав потребителей»:
7. Доставка оборудования в сервисные центры осуществляется силами за счёт покупателя.  
Адрес для оправолений указана на сайте [trendvision.ru](http://trendvision.ru)
8. При утере гарантийного талона или внесении в него изменений или дополнений лицами, не уполномоченным поставщиком, все права на гарантийный ремонт аннулируются.

# Гарантийный талон

Модель: \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Дата продажи (ДД/ММ/ГГ) \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

Наименование и адрес торговой организации:

---

---

---

С условиями гарантии ознакомлен.

Изделие проверено в моем присутствии и не имеет дефектов.

Претензий по работе, комплектности и внешнему виду  
не имею.

Подпись продавца:

Подпись покупателя:

**EAC**